

# **Erasmus+ Programme**

Key Action 1

- Mobility for learners and staff Higher Education Student and Staff Mobility

# Inter-institutional agreement 2016/17-2020/21 between programme countries

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

# A. Information about higher education institutions

Name of the institution (and department, where relevant)	Erasmus code	Contact details (email, phone)	Website (e.g. of the course catalogue)
ISTANBUL GELİSİM UNİVERSİTY	TR ISTANBU32	IRMAK AK erasmusofisi@gelisim.edu.tr +902124227000	
Visshe stroitelno uchilishte "Lyuben Karavelov" – Sofia  Current name in English (Nov. 2013) University of Structural Engineering and Architecture (VSU) "Lyuben Karavelov" – Sofia	BG SOFIA21	Assoc. Prof. Ventseslav Stoyanov, Vice-Rector of Research & Cooperation e-mail: zrectorn@vsu.bg Erasmus Coordinator: Neli Yordanova, International Office E-mail: intoffice.vsu@gmail.com Phone: +359 2 80 29 188	www.vsu.bg
Former name in English: Higher School of Civil Engineering (VSU) "Lyuben Karavelov" – Sofia		175 Suhodolska Str., 1373 Sofia Bulgaria	

# B. Mobility numbers per academic year

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.

FROM TO [Erasmus [Erasmus	Subject area code	Subject area name	Study cycle [short		udent mobility íods	
code of the sending institution]	code of the receiving institution]	[ISCED]		cycle, 1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup> ]*	Student Mobility for Studies [total number of months of the study periods]	Student Mobility for Traineeships*
TR	BG	0731	Architecture and town planning	1, 2	2x6 (12 months)	
ISTANBU32	SOFIA21	0732	Building and civil engineering	1, 2, 3	2x6 (12 months)	
BG	TR	0731	Architecture and town planning	1, 2	2x6 (12 months)	
SOFIA21	ISTANBU32	0732	Building and civil engineering	1, 2, 3	2x6 (12 months)	

[\*Study cycle is optional. Inter-institutional agreements are not compulsory for Student Mobility for Traineeships or Staff Mobility for Training.]

FROM TO	Subject Subject area r	Subject area name	Number of staff n	Number of staff mobility periods	
[Erasmus code of the sending institution]	[Erasmus code of the receiving institution]	code [ISCED]		Staff Mobility for Teaching [total number of days of teaching periods]	Staff Mobility for Training*
TR	BG	0731	Architecture and town planning	1x5 (5 days)	1x5 (5 days)
ISTANBU32	SOFIA21	0732	Building and civil engineering	1x5 (5 days)	1x5 (5 days)
BG	TR	0731	Architecture and town planning Building and civil engineering	1x5 (5 days)	1x5 (5 days)
SOFIA21	ISTANBU32	0732		1x5 (5 days)	1x5 (5 days)

# C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving institution	Subject area	Language of instruction 1	Language of instruction 2		
[Erasmus code]				Student Mobility for Studies	Staff Mobility for Teaching
				[Minimum recommended level: B1]	[Minimum recommended level: 82]
TR ISTANBU32		English	Turkish	B1	B2
BG SOFIA21		English	Bulgarian (*)	B1	B2

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> For an easier and consistent understanding of language requirements, use of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) is recommended, see <a href="http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr">http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr</a>

(\*) BG SOFIA21 offers opportunities for individual instruction and for working out course/final projects or PhD theses in English language.

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution [Links provided on the first page].

# D. Additional requirements

**BG SOFIA21:** In case of additional requirements in regard to academic, organisational or other aspects (e.g. students and staff with special needs) please contact the International Relations Office for individual support.

# E. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code]	Autumn term [month]	Spring term [month]
TR ISTANBU32		
	15 July	30 December
BG SOFIA21	30 June	30 November

- 2. The receiving institution will send its decision within 4 weeks after the application deadline.
- 3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 4 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.

#### **BG SOFIA21**

The Faculties issue Transcripts of Records. Every student should pick up the transcript him/herself. If the student's exam grades are not yet available when he/she leaves, the International office will send the Transcript of Records to the home university (to Erasmus Departmental Coordinator).

4. Termination of the agreement

In the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 20XX will only take effect as of 1 September 20XX+1. Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

### F. Information

### 1. Grading systems of the institutions

## **BG SOFIA21:**

The grading system in Bulgaria applies to all educational institutions. It is from 2 to 6, as follows:

VSU "L. Karavelov"	2	3	4	5	6
		(sufficient/fair)	(good)	(very good)	(excellent).
ECTS	Fail	D	С	В	Α

### **ECTS** credits:

- 1 academic year = 60 credits
- 1 semester = 30 credits

#### **TR ISTANBU32**

ECTS grades	T	R ISTANBU32
A -	AA	90-100
В	BA	85-89
С	BB	75-84
D	СВ	65-74
E	CC	60-64
FX	DD - DC	45-59
F	FD - FF	00-44

# 2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
TR ISTANBU32	International Office dio@gelisim.edu.tr	http://gelisim.edu.tr/Anasayfa-2-ingilizcehtml
BG SOFIA21	International Office intoffice.vsu@gmail.com	https://www.mfa.bg/en/pages/109/index.html

# 3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
TR ISTANBU32	International Office dio@gelisim.edu.tr	www.gelisim.edu.tr
BG SOFIA21	International Office intoffice.vsu@gmail.com	http://www.vsu.bg

# 4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
TR ıstanbu32	International Office dio@gelisim.edu.tr	www.gelisim.edu.tr
BG SOFIA21	International Office intoffice.vsu@gmail.com	http://www.vsu.bg

# **G. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)**

Institution [Erasmus code]	Name, function	Date	Signature <sup>2</sup>
TR ISTANBU32	Prof.dr.Nuri Kuruoğlu Vice Rector	14.12.2016	
BG SOFIA21	Assoc. Prof. Eng. Radan Ivanov, Ph.D. Rector of VSU "Lyuben Karavelov" – Sofia		

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Scanned signatures are accepted



# **Erasmus+ Programme**

Key Action 1

- Mobility for learners and staff Higher Education Student and Staff Mobility

# Inter-institutional agreement 2016/17-2020/21 between programme countries

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

# A. Information about higher education institutions

Name of the institution (and department, where relevant)	Erasmus code	Contact details (email, phone)	Website (e.g. of the course catalogue)
ISTANBUL GELISIM UNIVERSITY	TR ISTANBU32	IRMAK AK grasmusofisi@gelisim.edu.tr +902124227000	
Visshe stroitelno uchilishte "Lyuben Karavelov" – Sofia Current name in English (Nov. 2013) University of Structural Engineering and Architecture (VSU) "Lyuben Karavelov" – Sofia  Former name in English: Higher School of Civil Engineering (VSU) "Lyuben Karavelov" – Sofia	BG SOFTA21	Assoc. Prof. Ventseslav Stoyanov, Vice-Rector of Research & Cooperation e-mail: zrectorn@vsu.bg Erasmus Coordinator: Neli Yordanova, International Office E-mail: intoffice vsu@gmail.com Phone: +359 2 80 29 188  175 Suhodolska Str., 1373 Sofia Bulgaria	www.vsu.bg

(\*) BG SOFIA21 offers opportunities for individual instruction and for working out course/final projects or PhD theses in English language.

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution [Links provided on the first page].

# D. Additional requirements

**BG SOFIA21:** In case of additional requirements in regard to academic, organisational or other aspects (e.g. students and staff with special needs) please contact the International Relations Office for Individual support.

### E. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code]	Autumn term (month)	Spring term [month]
TR ISTANBU32	15 July	30 December
BG SOFIA21	30 June	30 December 30 November

- 2. The receiving institution will send its decision within 4 weeks after the application deadline.
- 3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 4 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.

## **BG SOFIA21**

The Faculties issue Transcripts of Records. Every student should pick up the transcript him/herself. If the student's exam grades are not yet available when he/she leaves, the International office will send the Transcript of Records to the home university (to Erasmus Departmental Coordinator).

# 4. Termination of the agreement

In the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 20XX will only take effect as of 1 September 20XX+1. Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

#### F. Information

# 1. Grading systems of the institutions

# **BG SOFIA21:**

The grading system in Bulgaria applies to all educational institutions. It is from 2 to 6, as follows:

VSU "L. Karavelov"	2	3 (sufficient/fair)	4 (good)	5 (year and)	6
ECTS	Fail	D	(good)	(very good)	(excellent).

# 4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution [Grasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information  www.gelisim.edu.tr  http://www.vsu.bg	
TR istanbu32	International Office dio@gelisim.edu.tr		
BG SOFIA21	International Office intoffice.vsu@gmail.com		

# G. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code]	Name, function	Date	Signs turn
TR ISTANBU32	Prof.dr.Nuri Kuruoğlu Vice Rector	14.12.2016	
BG SOFIAZ1	Assoc. Prof. Eng. Radan Ivanov, Ph.D. Rector of VSU "Lyuben Karavelov" – Sofia	27. 12.2016	COUNTENHO
***************************************			STOCK TEAHO

Scanned signatures are accepted